

X063/12/01

NATIONAL
QUALIFICATIONS
2015

FRIDAY, 29 MAY
9.00 AM - 10.40 AM

SPANISH
HIGHER
Reading and
Directed Writing

45 marks are allocated to this paper. The value attached to each question is shown after each question.

You should spend approximately one hour on Section I and 40 minutes on Section II.

You may use a Spanish dictionary.



SECTION I—READING

Read this whole article carefully and then answer **in English** the questions which follow it.

The article deals with how you can use social networking sites to find cheaper holiday accommodation and travel.

Vacaciones y viajes más baratos

A pesar de la crisis económica, es muy difícil renunciar a las vacaciones. Por eso, este verano ha crecido la búsqueda de alternativas más baratas que permitan ahorrar costes mientras se viaja.

Cómo dormir gratis

Couchsurfing es una comunidad *online* de más de dos millones de anfitriones* y viajeros de todo el mundo. Te permite dormir un día en el sofá de un nuevo amigo portugués y otro día alojas o enseñas tu ciudad a un australiano, de quienes te fías por sus referencias positivas.

Bettina Cagliani, italiana de 25 años, se ha recorrido medio mundo durante los últimos cinco veranos durmiendo gratis en decenas de casas y visitando ciudades con amigos-guías locales. “Mucha gente solo participa en el programa para no pagar un hotel. Yo lo que quiero es salir y conocer gente”, explica.

Bettina ha viajado muchas veces sola de esta forma, y aunque tiene cuidado, no pasa miedo al alojarse en casa de desconocidos, porque el sistema te permite consultar los comentarios de otros usuarios y así puedes verificar los datos facilitados.

Bettina viajó en julio a varias ciudades españolas y se alojó en Valencia en casa de María Colomar, profesora de 40 años. “En julio de este año han sido unas ocho chicas las que han pasado por mi casa”, cuenta María. Ella prefiere alojar mujeres porque dice que son más organizadas. Lo que le motiva es aprender de la gente que recibe de países y culturas muy distintas.

Autoestop “online”

“Compartir coche es una buena manera de ahorrar, se conoce gente y encima es mejor para el medio ambiente”, afirma Vilma Marques, veterana en esta forma de viajar, como conductora y como pasajera.

“En el pasado la gente hacía más autoestop, pero eso es más peligroso, porque te montas directamente en el coche de un desconocido”, opina Marques.

Eponine Franck, belga de 31 años residente en Madrid, está completamente de acuerdo. “Me gusta el autoestop y lo he hecho muchas veces, pero no lo haría sola. La opción *Autoestop Online* es mucho más segura, porque te permite contactar con el compañero de viaje con antelación. Además las páginas web que conectan ofertas registran las direcciones reales de los otros viajeros, para garantizar la seguridad”.

Intercambio de casas

La fórmula del intercambio de casas durante las vacaciones es ésta: primero hay que pagar una cuota por el servicio que ofrecen las páginas web, luego describir su casa y elegir las fechas y el destino a donde quiere ir, y finalmente ponerse en contacto con los dueños de otras propiedades para acordar un intercambio.

Opciones para los no propietarios

Para los no propietarios de casas, existen otras opciones, como por ejemplo cuidar de la casa y las mascotas en ausencia de los dueños, cuando ellos quieren marcharse de vacaciones. Los cuidadores, que solo tienen que pagarse su viaje, tienen alojamiento gratis durante un par de semanas.

Robert Martin, un británico de 35 años que reside en Madrid, se va más tranquilo de vacaciones si deja a sus tres gatos y su perro en su propia casa y en manos de alguien de fiar.

Martin utiliza los servicios de *Trueque de favores*, un sitio web que le pone en contacto con parejas de jubilados amantes de los animales.

Él abona unos 200 euros a la empresa que ofrece el servicio, las dos partes firman un contrato, y todos contentos. “Es una experiencia bastante social. Normalmente vamos a buscarles al aeropuerto, les invitamos a cenar y les enseñamos la zona. A la vuelta, son ellos quienes nos preparan algo de cena y les volvemos a llevar al aeropuerto”, explica Martin.

95

100

*anfitrión—a host, someone who puts you up in their house

QUESTIONS

Marks

Now re-read lines (1–40).

1. (a) What is *Couchsurfing*? 1
(b) The article gives two examples of how *Couchsurfing* works. Explain these in detail. 2
2. How has Bettina Cagliani spent the last five summers? Mention in detail any **two** things. 2
3. Why is Bettina not afraid of staying in the homes of people she has not met before? Mention **two** reasons. 2
4. What motivates María Colomar to have guests in her house? 1

Now re-read lines (41–63).

5. (a) What does Vilma Marques say about car sharing? Mention any **two** things. 2
(b) How does the article describe Vilma? 1
6. (a) Eponine Franck says she likes hitchhiking and has done it often. What else does she say about it? 1
(b) Why does she think *Autoestop Online* is safer? Mention **two** things. 2

QUESTIONS (continued)

Now re-read the rest of the article.

7. Describe in detail the process for a house exchange. **3**
8. (a) Other options are available to people who are not home owners. What example does the article give? **1**
- (b) How does Robert Martin benefit from this arrangement when he goes on holiday? **1**
- (c) Martin uses the *Trueque de favores* website. Who does this website put him in contact with? Give details. **1**
- (20)**
9. Translate into English: “Es una experiencia . . . , explica Martin.” (lines 95–101) **10**
- (30)**

[Turn over for SECTION II—Directed Writing on Page five

SECTION II—DIRECTED WRITING

Last summer, you spent two months working in a hotel on the coast in Spain.

When you return to Scotland, you write a report in **Spanish** for the languages page of your school/college website.

You must include the following information and **you should try to add** other relevant details:

- How you travelled to Spain **and** what you did on the journey
- Where the hotel was situated **and** what you thought about it
- What you did in your job in the hotel
- How you got on with the people you worked with
- What you did in your free time
- Why you would/would not recommend working in Spain

Your account should be 150–180 words in length.

Marks will be deducted for any area of information that is omitted.

(15)

[END OF QUESTION PAPER]

[OPEN OUT]

[BLANK PAGE]

FOR OFFICIAL USE

--	--	--	--	--	--

Examiner's Marks	
A	
B	

Total Mark

--

X063/12/02

NATIONAL
QUALIFICATIONS
2015

FRIDAY, 29 MAY
11.30 AM – 12.30 PM

SPANISH
HIGHER
Listening/Writing

Fill in these boxes and read what is printed below.

Full name of centre

--

Town

--

Forename(s)

--

Surname

--

Date of birth

Day Month Year

--	--	--	--	--	--

Scottish candidate number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Number of seat

--

Do not open this paper until told to do so.

Answer Section A **in English** and Section B **in Spanish**.

Section A

Listen carefully to the recording with a view to answering, **in English**, the questions printed in this answer book. Write your answers **clearly and legibly** in the spaces provided after each question.

You will have 2 minutes to study the questions before hearing the dialogue for the first time.

The dialogue will be played **twice**, with an interval of 2 minutes between the two playings.

You may make notes at any time but only in this answer book. **Score out any notes before you hand in the book.**

Move on to Section B when you have completed Section A: you will **not** be told when to do this.

Section B

Do not write your response in this book: **use the 4 page lined answer sheet.**

You will be told to insert the answer sheet inside this book before handing in your work.

You may consult a Spanish dictionary at any time during **both** sections.

Before leaving the examination room you must give this book to the Invigilator. If you do not, you may lose all the marks for this paper.



Section A

Belén talks to Sergio about living in the city of Zaragoza.

Marks

- | | <i>Marks</i> | |
|---|--------------|--|
| 1. (a) What does Belén say about Zaragoza? Mention any two things. | 2 | |
| (b) What is the population of the city? | 1 | |
| 2. (a) Belén talks about the various factories there. Where are they located? | 1 | |
| (b) What do the factories produce? Mention any two products. | 1 | |
| (c) What does Belén say about tourism in Zaragoza? | 1 | |
| 3. What do the people of Zaragoza like doing in the parks, according to Belén? | 1 | |
| 4. (a) What does Belén say about the heavy traffic in the city? Mention any one thing. | 1 | |
| (b) What really annoys Belén? Mention any one thing. | 1 | |
| (c) What has it been very difficult to do in the city lately? | 1 | |

	<i>Marks</i>
5. (a) Belén lives near the university. How does she describe this area? Mention any one thing.	1
(b) Who does she share a flat with? Give details.	1
(c) She says they get on really well. Why is this?	1
6. What does Belén say about having a coffee with friends? Mention any two things.	2
7. Why does Belén say that she wants to stay in Zaragoza? Give details of two reasons.	2
8. Why does Belén say she could not live in Austria or Germany?	1
9. (a) What does Belén say is the good thing about city living?	1
(b) Why would she not like to live in a small town? Mention any one reason.	1
	(20)

[Turn over for Section B on Page four

Section B

Belén nos ha hablado de Zaragoza, la ciudad donde vive. Y tú, ¿qué opinas? ¿Cómo es el lugar donde tú vives? ¿Cuáles son las ventajas y desventajas de vivir allí? ¿Dónde te gustaría vivir en el futuro?

Escribe unas 120–150 palabras en español para expresar tus ideas.

10

(30)

**USE THE 4 PAGE LINED ANSWER SHEET FOR YOUR ANSWER TO
SECTION B**

[END OF QUESTION PAPER]

X063/12/12

NATIONAL
QUALIFICATIONS
2015

FRIDAY, 29 MAY
11.30 AM – 12.30 PM

SPANISH
HIGHER
Listening Transcript

This paper must not be seen by any candidate.

The material overleaf is provided for use in an emergency only (eg the recording or equipment proving faulty) or where permission has been given in advance by SQA for the material to be read to candidates with additional support needs. The material must be read exactly as printed.



Spanish Transcript—Higher

Instructions to reader(s):

The dialogue below should be read in approximately 5½ minutes. On completion of the first reading, pause for two minutes, then read the dialogue a second time.

Where special arrangements have been agreed in advance to allow the reading of the material, those sections marked **(f)** should be read by a female speaker and those marked **(m)** by a male speaker.

Candidates have two minutes to study the questions before the transcript is read.

Belén talks to Sergio about living in the city of Zaragoza.

(m) ¡Hola, Belén! ¿Cómo estás? ¿Dónde vives ahora?

(f) ¡Hola, Sergio, estoy muy bien, gracias. Vivo en Zaragoza.

(m) ¿Y cómo es Zaragoza?

(f) Pues, se encuentra en el noreste de España, entre Madrid y Barcelona. La verdad es que ha crecido mucho últimamente. Tiene alrededor de 700.000 habitantes.

(m) Oye, ¿y hay mucha industria en la ciudad?

(f) Bueno sí, hay unas cuantas fábricas importantes a las afueras de la ciudad: de coches, de electrodomésticos, de colchones y de cerveza. Sin embargo, la industria principal de Zaragoza es el turismo, ya que recibe un gran número de turistas cada año.

(m) Parece un lugar interesante. ¿A ti te gusta vivir allí?

(f) Sí, tiene bastantes aspectos positivos. Por ejemplo, hay parques enormes y es agradable para la gente que vive en Zaragoza pasear por ellos por la tarde con el perro. También hay muchos cines y, por lo general, los espectáculos de teatro son realmente buenos.

(m) Pero me imagino que Zaragoza también tendrá sus desventajas, ¿no?

(f) ¡Por supuesto! Hay mucho tráfico y por eso es una ciudad con altos niveles de contaminación y eso acaba afectando al medio ambiente. También lo que me da rabia es que hay gente que tira papeles y chicles al suelo en vez de echarlos a una papelera. Para colmo, últimamente ha sido muy difícil encontrar trabajo en la ciudad por culpa de la crisis económica que está viviendo todo el país.

(m) ¿Y cómo es tu barrio?

(f) Vivo cerca de la Universidad de Zaragoza, que es una zona bastante tranquila y segura. Puedo salir a la calle sin miedo, aunque hay otros barrios de la ciudad que sí son más peligrosos. Además, el alquiler del piso es relativamente barato, ya que comparto piso con dos estudiantes de Derecho. Nos llevamos genial porque tenemos los mismos gustos e intereses.

(m) Y en tus horas libres ¿qué haces?

(f) Hay muchísimas cafeterías, así que normalmente quedo con mis amigas a tomar un café. Me ayuda a relajarme, a desconectar por completo del trabajo y a hablar de los planes para el fin de semana.

(m) ¿Y tienes planes de mudarte a otra ciudad o quieres seguir viviendo en Zaragoza?

(f) Pues por el momento, creo que me voy a quedar en Zaragoza.

Tengo un trabajo agradable que no es demasiado complicado. Además, he hecho buenos amigos aquí y no me gustaría perderlos.

(m) Y, tú que hablas tantos idiomas, ¿no te planteas la posibilidad de pasar un tiempo en el extranjero?

(f) Me encantan Austria y Alemania, pero prefiero ir simplemente unos días de vacaciones. Yo no podría acostumbrarme al clima frío y lluvioso de estos países.

(m) Veo, pues, que has elegido bien la ciudad . . .

(f) Sí, no me quejo. Lo bueno de las grandes ciudades es que siempre tienes cosas que hacer. En cambio, a mí no me apetecería nada vivir en un pueblo pequeño. Me aburriría fácilmente ya que siempre ves a la misma gente. Además, a la gente mayor de los pueblos le encanta criticar a los jóvenes y es una costumbre que odio. Aquí me siento más libre.

[END OF TRANSCRIPT]

[BLANK PAGE]